



MARYMOUNT COLLEGE OF KANSAS

EAST IRON AVENUE AND MARYMOUNT ROAD • SALINA, KANSAS 67401

November 11, 1974

The John Hopkins Press
John Hopkins University
Baltimore, Md. 21218
Attention: Doris Dana, Editor, Selected Poems of Gabriela Mistral

Dear Doris Dana:

Because Gabriela Mistral is a poet who has not been given the attention she deserves as a poet, and as a world-person, I would like to write an article for one of the journals (Partisan Review indicates interest) in which, or through which, more readers, especially those in the literary world would learn of her and her work.

So I'm writing to you for permission to use your translation of her poetry, in the article.

If you approve, in your affirmative response, could you give me the address of Margaret Bates so I can write her for permission to quote, if necessary from her splendid Introduction. Are you in a position to release quoting rights on Francisco Aguilera's Foreword? I have Margot Vasquez's book from New York University Press. I hope it is reliable, as I sense your book to be. As you know, there is so little that has been published about this great woman. A complete set of xerox sheets dating back through the years does not fill a manila envelope, even if some of the material is obituary notes and book reviews. Gabriela Mistral deserves more than that. And the UN has declared 1975 as International Woman's Year.

To show you how sincere I am in my great admiration for her as woman, and as poet, I'm sending a copy of a poem I attempted a few years ago. I've never tried to have it published because I'm not certain it is worthy of her. But you, who were privileged to be her personal friend may appreciate the effort even if the writer did not reach to what should have been reached.

I teach a course in Modern European and Spanish American Poetry, and would not think the course complete if her life and work were not in the syllabus, in spite of the fact that no collection I have found presents her, though they do include her student, Neruda.

Thank you much for reading this; I look forward to your reply.

Sincerely,

Sister Emanuela
Sister Emanuela O'Malley

[Carta] 1974 Nov. 11, Salina, Kansas, [EE.UU.] [a] Doris Dana, The John Hopkins Press, John Hopkins University, Baltimore, [EE.UU.] [manuscrito] Emanuela O' Malley.

AUTORÍA

O' Malley, Emanuela

FORMATO

Manuscrito

DATOS DE PUBLICACIÓN

[Carta] 1974 Nov. 11, Salina, Kansas, [EE.UU.] [a] Doris Dana, The John Hopkins Press, John Hopkins University, Baltimore, [EE.UU.] [manuscrito] Emanuela O' Malley. [2] h. ; 28 cm. + 2 sobres (11 x 24 cm.)

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile